

SKVP AD 2.1 INDICADOR DE LUGAR/NOMBRE DEL AERÓDROMO
SKVP AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME**SKVP - ALFONSO LOPEZ PUMAREJO****SKVP AD 2.2 DATOS GEOGRÁFICOS Y ADMINISTRATIVOS DEL AERÓDROMO**
SKVP AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	Coordenadas ARP y Emplazamiento	102606.47N 0731457.83W NIL
	<i>ARP coordinates and site at AD</i>	
2	Dirección y Distancia de la Ciudad	Km. 4 salida a la Paz
	<i>Direction and distance from (city)</i>	Km. 4 exit to La Paz
3	Elevación / Temperatura de Referencia	Elev: 485 FT (148 M) / T: 36° C
	<i>Elevation/Reference temperature</i>	
4	Ondulación Geoidal en PSN ELEV AD	NIL
	<i>Geoid Undulation at AD ELEV PSN</i>	
5	Declinación Magnética / Año (cambio anual)	9° W (2020)/0°7"W
	<i>Magnetic Variation / Year (annual change)</i>	
6	Administración del aeródromo <i>AD Administration</i>	Unidad Administrativa Especial de Aeronáutica Civil
	Dirección <i>Address</i>	Aeropuerto Alfonso López Pumarejo Valledupar
	Teléfono <i>Telephone number</i>	+57 60 (5) 5823232 (CCO) - +57 60 (5) 5824616 - TWR +57 60 (5) 5821264 - ARO +57 60 (5) 5716106 - IDEAM +57 60 (5) 5729469 - SEI +57 60 (5) 6716934 - ADMON AEROCIVIL +57 60 (5) 5716861
	WEBSITE / Email address	NIL
	AFS address	SKVPYDYA - SKVPYDYX
7	Tipo de Tránsito	IFR/VFR
	<i>Types of Traffic permitted</i>	
8	Observaciones	Departamento Cesar
	<i>Remarks</i>	Cesar Department

SKVP AD 2.3 HORAS DE FUNCIONAMIENTO
SKVP AD 2.3 OPERATIONAL HOURS

1	Explotador del AD	0000 - 0400 1030 - 2359
	<i>AD Operator</i>	
2	Aduana e inmigración	No
	<i>Customs and Immigration</i>	

3	Servicios Médicos y de Sanidad	0000 - 0400 1030 - 2359
	<i>Health and Sanitation</i>	
4	Oficina de Información AIS	0000 - 0400 1030 - 2359
	<i>AIS Briefing Office</i>	
5	Oficina de Notificación ATS (ARO)	No
	<i>ATS Reporting Office (ARO)</i>	
6	Oficina de Información MET	No
	<i>MET Briefing Office</i>	
7	Servicios de Tránsito Aéreo (ATS)	0000 - 0400 1030 - 2359
	<i>Air Traffic Service (ATS)</i>	
8	Abastecimiento de Combustible	0000 - 0400 1030 - 2359
	<i>Fuelling</i>	
9	Servicios de Escala	No
	<i>Handling</i>	
10	Servicios de Seguridad de la Aviación	No
	<i>Security</i>	
11	Descongelamiento	No
	<i>De-icing</i>	
12	Observaciones	NIL
	<i>Remarks</i>	

SKVP AD 2.4 SERVICIOS E INSTALACIONES DE ESCALA
SKVP AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Elementos Disponibles para el Manejo de Carga	A cargo de las empresas aéreas
	<i>Cargo-handling facilities</i>	In charge of the airlines
2	Tipo de Combustible y Lubricantes	JET A1 , AVGAS 100/130
	<i>Fuel/oil types</i>	
3	Instalaciones y Capacidad de Abastecimiento de Combustible	AVGAS 100 / 130 5000 gal y JET A-1 24000 gal. Camión cisterna de combustible JET A-1 de 5000 gal. Camioneta cisterna AVGAS 100 / 130
	<i>Fuelling Facilities and Capacity</i>	AVGAS 100/130 5000 gal and JET A-1 24000 gal. 5000 gal JET A-1 Fuel Tanker Truck. Tank truck AVGAS 100/130
4	Medidas para la Descongelación	No
	<i>De-icing facilities</i>	
5	Espacio de Hangar para las ACFT de paso	No
	<i>Hangar space for visiting ACFT</i>	
6	Instalaciones y Servicios de Reparación para las ACFT de paso	No
	<i>Repair facilities for visiting ACFT</i>	
7	Observaciones	NIL
	<i>Remarks</i>	

SKVP AD 2.5 INSTALACIONES Y SERVICIOS PARA PASAJEROS
SKVP AD 2.5 PASSENGER FACILITIES

1	Hoteles	En la ciudad
	Hotels	In town
2	Restaurantes	Si
	Restaurants	Yes
3	Posibilidades de Transporte	Taxis
	Transportation Possibilities	
4	Instalaciones y servicios médicos	Si
	Medical Facilities	Yes
5	Banco	No
	Oficina de Correos	
	Bank	
	Post Office	
6	Oficina de Turismo	Si
	Tourism Office	Yes
7	Observaciones	NIL
	Remarks	

SKVP AD 2.6 SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS
SKVP AD 2.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

1	Categoría AD para Extinción de Incendios	CAT 6
	AD Category for Fire Fighting	
2	Equipo de Salvamento	NIL
	Rescue equipment	
3	Capacidad para Retirar ACFT Inutilizadas	A cargo de las empresas aéreas o propietarios de las aeronaves
	Capability for Removal of Disabled ACFT	In charge of the airlines or aircraft owners
4	Observaciones	NIL
	Remarks	

SKVP AD 2.7 DISPONIBILIDAD SEGÚN LA ESTACIÓN DEL AÑO-REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS EN LA SUPERFICIE
SKVP AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING

1	Tipos de Equipo de Remoción de Obstáculos	NIL
	Types of clearing equipment	NIL
2	Prioridad de Remoción de Obstáculos	NIL
	Clearance priorities	NIL
3	Observaciones	NIL
	Remarks	

**SKVP AD 2.8 DATOS SOBRE PLATAFORMAS, CALLES DE RODAJE
Y EMPLAZAMIENTOS/POSICIONES DE VERIFICACIÓN DE EQUIPO**
SKVP AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS / POSITIONS DATA

1	Designación, Superficie y Resistencia de las Plataformas	ID		Superficie		Resistencia	
	Designation, Surface and Strength of Aprons	Designator		Surface		Strength	
		Plataforma / Apron		Asfalto / Asphalt		PCN 68/F/B/X/T	
2	Designación, Ancho, Superficie y Resistencia de las Calles de Rodaje	Calles de rodaje ID	Ancho	Superficie	Resistencia	Observaciones	
	Designation, Width, Surface and Strength of Taxiways	Designator of TWY	Width	Surface	Strength	Remark	
		A	28 M	Asfalto / Asphalt	PCN 68/F/B/X/T		
3	Emplazamiento y Elevacion del ACL	Plataforma principal					
	Location and Elevation of ACL	Main platform					
4	Emplazamiento Puntos de Verificación VOR	VOR: NIL					
	VOR Checkpoints Location						
5	Posición Puntos de Verificación del INS	INS: NIL					
	Position of INS Checkpoints						
6	Observaciones	NIL					
	Remarks						

**SKVP AD 2.9 SISTEMA DE GUÍA Y CONTROL DEL MOVIMIENTO EN LA SUPERFICIE
Y SEÑALES**

**SKVP AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE
AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	Uso de Señales ID en los Puestos de ACFT	No
	Guías de TWY	
	Sistema de Guía Visual de Atrake	
	<i>Use of ACFT Stand ID signs</i>	
2	Señales e Iluminación RWY y TWY	No
	<i>RWY and TWY Markings and Lighting</i>	
3	Barras de Parada y Luces de Protección RWY	No
	<i>Stop Bars and RWY guard lights</i>	
4	Otras Medidas de Protección de RWY	NIL
	<i>Other RWY protection measures</i>	
5	Observaciones	NIL

	Remarks	
--	----------------	--

SKVP AD 2.10 OBSTÁCULOS DE AERÓDROMO
SKVP AD 2.10 AERODROME OBSTACLES

<i>En el Área 2 / In Area 2</i>					
ID OBST	Tipo de OBST	Posición OBST	ELEV y HGT OBST	Marcación del OBST / Tipo, Color de LGT OBST	Observaciones
<i>OBST ID</i>	<i>OBST type</i>	<i>OBST position</i>	<i>ELEV and HGT OBST</i>	<i>Markings / Type, colour of LGT OBS</i>	<i>Remarks</i>
a	b	c	d	e	f
NOTE: Consultar listado de Obstáculos en el siguiente enlace / See list of Obstacles in the following link: https://www.aerocivil.gov.co/servicios-a-la-navegacion/servicio-de-informacion-aeronautica-ais/conjunto-de-datos-aip					
<i>En el Área 3 / In Area 3</i>					
ID OBST	Tipo de OBST	Posición OBST	ELEV y HGT OBST	Marcación del OBST / Tipo, Color de LGT OBST	Observaciones
<i>OBST ID</i>	<i>OBST type</i>	<i>OBST position</i>	<i>ELEV and HGT OBST</i>	<i>Markings / Type, colour of LGT OBS</i>	<i>Remarks</i>
a	b	c	d	e	f
NOTE: NIL					

SKVP AD 2.11 INFORMACIÓN METEOROLÓGICA PROPORCIONADA
SKVP AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	Oficina MET Conexa <i>Associated MET Office</i>	IDEAM
2	Horas de Servicio Oficina MET fuera del HR <i>Hours of Service MET Office outside HR of Service</i>	0000 - 0400 1030 - 2359
3	Oficina Responsable de la Preparación TAF Período de Validez <i>Office Responsible for TAF Preparation Period of Validity</i>	No
4	Disponibilidad TREND Intervalo de Expedición <i>Trend Forecast Interval of Issuance</i>	No
5	Exposiciones Verbales y Consulta <i>Briefing and/ or Consultation Provided</i>	TAF, METAR, SPECI, SYNOP, CLIMAT
6	Documentación de Vuelo Idioma(s) Usado	Español, Ingles

	Flight Documentation Language(s) Used	Spanish, English
7	Cartas Disponibles y Otra Información	No
	Charts and Other Information Available	
8	Equipo Suplementario Disponible	Estación Meteorológica Automática
	Supplementary Equipment Available	Automatic Weather Station
9	Dependencias ATS a las que se Suministra Información MET	SKVP TWR
	ATS Units Provided with MET Information	
10	Información Adicional (Limitación del Servicio)	NIL
	Additional Information (Limitation of Service)	

SKVP AD 2.12 CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LA PISTA
SKVP AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Designaciones RWY	BRG GEO y MAG	Dimensiones de la RWY (m)	Resistencia (PCN) y Superficie RWY		COORD THR/ EXTREMO RWY y GUND	ELEV THR y MAX ELEV de la TDZ de las RWY de PA
<i>RWY Designations</i>	<i>GEO and MAG BRG</i>	<i>Dimension of RWY (mM)</i>	<i>Strength (PCN) and Surface of RWY</i>		<i>THR COORD / RWY END and GUND</i>	<i>THR ELEV and Highest ELEV of TDZ of PA RWY</i>
1	2	3	4		5	6
02	—/ 017	2100 x 35	PCN 68/F/B/X/T Asfalto / Asphalt SWY: No		102532.67N 0731503.78W — GUND: —	THR 136 M —
20	—/ 197	2100 x 35	PCN 68/F/B/X/T Asfalto / Asphalt SWY: No		102640.10N 0731451.90W — GUND: —	THR 147 M —
Pendiente RWY y SWY	Dimensiones SWY (m)	Dimensiones CWY (m)	Dimensiones Franja (m)	Dimensiones RESA (m)	Emplazamiento RAG	OFZ
<i>Slope RWY and SWY</i>	<i>Dimensions SWY(m)</i>	<i>Dimensions CWY (m)</i>	<i>Dimensions Strip (m)</i>	<i>Dimensions RESA (m)</i>	<i>Location RAG</i>	<i>OFZ</i>
7	8	9	10	11	12	13
For Rwy 02: NIL	No	No	2220 x 150	No	NIL	No
For Rwy 20: NIL	No	No	2220 x 150	No	NIL	No
Designaciones RWY	Observaciones					
<i>RWY Designations</i>	<i>Remarks</i>					
1	14					
02	NIL					
20	NIL					

SKVP AD 2.13 DISTANCIAS DECLARADAS
SKVP AD 2.13 DECLARED DISTANCES

Designaciones RWY RWY Designations	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)	Observaciones Remarks
1	2	3	4	5	6
02	2100	2100	2100	2100	NIL
20	2100	2100	2100	2100	NIL

SKVP AD 2.14 LUCES DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA
SKVP AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Designaciones RWY	Tipo, LEN y INTST LGT APCH	Color RTHL y WBAR	Tipo VASIS, (MEHT) PAPI	LEN, LGT TDZ	LEN, Separación, Color INTST RCLL
RWY Designations	APCH LGT Type LEN and INTST	RTHL Colour and WBAR	VASIS Type, (MEHT) PAPI	TDZ, LGT LEN	RCLL LEN, Spacing, Colour, INTST
1	2	3	4	5	6
02	No	Verde / Green	PAPI 3° 48 FT 5.24%	No	No
20	No	Verde / Green	PAPI 3° 52 FT 5.24%	No	No
Designaciones RWY	LEN, Separación , Color INTST REDL	Color, RENL WBAR	LEN y Color STWL (m)	LGT Identificadoras de Fin de RWY (REIL)	Observaciones
RWY Designations	REDL LEN, Spacing, Colour INTST	RENL WBAR, Colour	STWL LEN (m) Colour	RWY LGT end Identifiers (REIL)	Remarks
1	7	8	9	10	11
02	Blanca / White Amarilla / Yellow LIM 1500 m - 600 m / 1500 m - 600 m	Rojo / Red	No	NIL / NIL	NIL
20	Blanca / White Amarilla / Yellow LIM	Rojo / Red	No	NIL / NIL	NIL

SKVP AD 2.15 OTROS SISTEMAS DE ILUMINACIÓN Y FUENTES
SECUNDARIAS DE ENERGÍA ELÉCTRICA
SKVP AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	Emplazamiento, Características y Horas de Operación del ABN/IBN	ABN: Si/Yes
	ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	
2	Emplazamiento e Iluminación LDI / <i>LDI Location and Lighting</i>	1 cerca TWY A 1 close TWY A
	Emplazamiento e Iluminación Anemómetro /	1 cerca THR 02 / 1 cerca THR 20
	<i>Anemometer Location and Lighting</i>	1 close THR 02 / 1 close THR 20
3	Luces de Borde de TWY / <i>TWY Edge lighting</i>	A Azul / Blue
	Luces de Eje de TWY / <i>TWY Centerline lighting</i>	No
4	Fuente Secundaria PWR Tiempo de Conmutación	1 Planta eléctrica 270 KW / 1 Planta eléctrica 312 KW
	Secondary PWR Unit Switch Over Time	1 X Power plant 270 KW / 1 X Power plant 312 KW
5	Observaciones	NIL
	Remarks	NIL

SKVP AD 2.16 ZONA DE ATERRIZAJES PARA HELICÓPTEROS
SKVP AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA

1	Coordenadas TLOF o THR de FATO <i>Coordinates TLOF or THR of FATO</i>	No
	GUND	No
2	ELEV TLOF y/o FATO (m/ft)	No
	<i>TLOF and/or FATO ELEV (m/ft)</i>	
3	Dimensiones, SFC, Resistencia y Señales de TLOF y FATO <i>TLOF and FATO Dimensions, SFC, Strength and Markings</i>	No,
4	BRG de FATO <i>True BRG of FATO</i>	No
5	Distancias Declaradas Disponible <i>Declared Distance Available</i>	No
6	Iluminación de APP y de la FATO <i>APP and FATO Lighting</i>	No
7	Observaciones <i>Remarks</i>	No

SKVP AD 2.17 ESPACIO AÉREO DE LOS SERVICIOS DE TRÁNSITO AÉREO
SKVP AD 2.17 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

1	Designación y Límites Laterales	ATZ - VALLEDUPAR Circulo con centro en 102606N/0731458W (ARP SKVP) con radio de 5NM
	<i>Designation and Lateral Limits</i>	ATZ - VALLEDUPAR Circular area centered on 102606N/0731458W (ARP SKVP) within a 5NM radius.
2	Límites Verticales	GND hasta 2500 FT AGL
	<i>Vertical limits</i>	GND to 2500 FT AGL
3	Clasificación del Espacio Aéreo	D
	<i>Airspace Classification</i>	
4	Distintivo de Llamada ATS Idiomas	Alfonso López Pumarejo TWR ES
	<i>ATS Unit Call Sign Language(s)</i>	NIL
5	Altitud de Transición	18000 FT (5486 M)
	<i>Transition altitude</i>	
6	Horas de Aplicabilidad	NIL
	<i>Hours of Applicability</i>	
7	Observaciones	NIL
	<i>Remarks</i>	

SKVP AD 2.18 INSTALACIONES DE COMUNICACIONES ATS

SKVP AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES

Designación del Servicio	Distintivo de Llamada	Frecuencia y Canales	Horas de Funcionamiento	Dirección de Conexión	SATVOICE	Observaciones
Service Designation	Call sign	Frequency and Channel(s)	Hours of Operation	Logon address		Remarks
1	2	3	4	5	6	7
ATIS	NIL	127.800 MHZ	0000 - 0400 1030 -2359	NIL	NIL	Sistema D- ATIS avbl por ch ACARS D-ATIS System avbl on ch ACARS
TWR	Alfonso López Pumarejo TWR	118.000 MHZ	0000 - 0400 1030 -2359	NIL	NIL	NIL
		118.250 MHZ	0000 - 0400 1030 -2359			NIL
		121.500 MHZ	0000 - 0400 1030 -2359			Emergencia / Emergency

SKVP AD 2.19 RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE
SKVP AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Tipo de Ayuda Variación Magnética Tipo OPS Soportada para ILS / MLS / GLS, GNSS básico y SBAS Clasificación para ILS Clasificación y Designaciones de las Instalaciones de APCH para GBAS Declinación Estación VOR/ILS/MLS	ID	FREQ y/ and CH	HR de Funciona- miento	COORD GEO de la Antena	ELEV Antena DME	RDO Volumen SER FM Punto de Referencia GBAS	Observaciones
Type of Aids Magnetic Variation type of Supported OPS for ILS/MLS/GLS, basic GNSS and SBAS Classification for ILS Facility classification and APCH facility designation(s) for GBAS VOR/ILS/MLS Station Declination			HR of Operation	Site of Antenna COORD	ELEV of DME Antenna	Service Volume RDO from GBAS Reference Point	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL		NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

SKVP AD 2.20 REGLAMENTACIÓN LOCAL
SKVP AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

- Parqueo aeronaves en zona de abastecimiento combustible
- To be translated
- Está prohibido el estacionamiento de aeronaves en la posición de abastecimiento de combustible, para fines diferentes al suministro del mismo. Tan pronto como termine el tanqueo, las aeronaves deben ser retiradas de esta posición.
- To be translated
- Para el estacionamiento de helicópteros, la plataforma estará limitada por capacidad a una aeronaves de ala rotativa, solo la posición No 5 está habilitada para éste tipo de aeronaves.
- To be translated
- Toda aeronave que se encuentre pernoctando, deberá quedar asegurada y debidamente señalizada con conos.
- To be translated
- Cada empresa debe controlar el derrame de hidrocarburo y tomar las precauciones necesarias de acuerdo a los procedimientos ambientales establecidos para tal fin.
- To be translated

SKVP AD 2.21 PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDO

SKVP AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

NIL

NIL

SKVP AD 2.22 PROCEDIMIENTOS DE VUELO

SKVP AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

NIL

NIL

SKVP AD 2.23 INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA

SKVP AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

- Ejercer precaución por concentración de aves en las inmediaciones del aeródromo.

• To be translated

• Torre visibilidad reducida hacia sector eco, ejercer precaución.

• To be translated

• Presencia de cometas en inmediaciones del aeródromo, ejercer precaución.

• To be translated

• Torre de control, visibilidad reducida hacia umbral de pista 02, debido a presencia de arboles altos, ejercer precaución.

• To be translated

SKVP AD 2.24 CARTAS RELACIONADAS CON UN AERÓDROMO

SKVP AD 2.24 CHARTS RELATED TO AN AERODROME

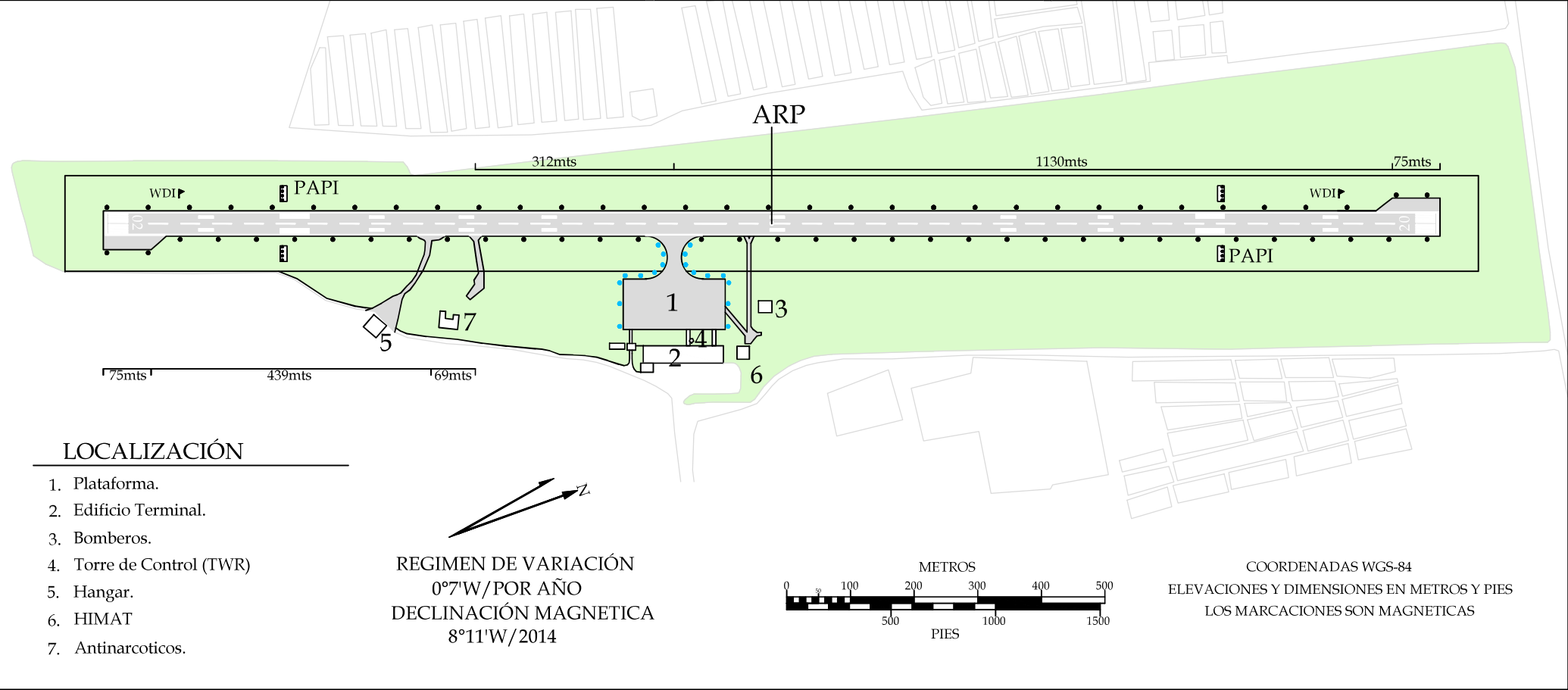
Charts	Pages
Aerodrome Heliport Chart - ICAO	AD 2 SKVP - 14
WPT coordinates PBN procedures	AD 2 SKVP - 15
SID - ICAO - PUKV2A SEKB2A RWY 02	AD 2 SKVP - 16
SID - ICAO - PUKV2A SEKB2A RWY 02 (Tabular Description)	AD 2 SKVP - 17
SID - ICAO - PUKV2B ASAX2A RWY 20	AD 2 SKVP - 19
SID - ICAO - PUKV2B ASAX2A RWY 20 (Tabular Description)	AD 2 SKVP - 21
SID - ICAO - BUXE1F IRON1H RWY 02	AD 2 SKVP - 23
SID - ICAO - EDVA2F UGOS2C RWY 02	AD 2 SKVP - 25
SID - ICAO - BUXE1G IRON1J RWY 20	AD 2 SKVP - 27
SID - ICAO - EDVA2G UGOS1D RWY 20	AD 2 SKVP - 29
STAR - ICAO - BUXE1K EDVA3C IRON2F UGOS3A UMPU3C RWY 02	AD 2 SKVP - 31

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
STAR - ICAO - BUXE1K EDVA3C IRON2F UGOS3A UMPU3C RWY 02 (Tabular Description)	AD 2 SKVP - 33
STAR - ICAO - BUXE1L IRON1G UGOS1B UMPU1D EDVA1J RYW 20	AD 2 SKVP - 35
STAR - ICAO - BUXE1L IRON1G UGOS1B UMPU1D EDVA1J RYW 20 (Tabular description)	AD 2 SKVP - 37
STAR - ICAO - EDVA1H RWY 02	AD 2 SKVP - 39
STAR - ICAO - UGOS2E IRON1K BUXE1M RWY 02	AD 2 SKVP - 41
IAC - ICAO - RNP RWY 02	AD 2 SKVP - 43
IAC - ICAO - RNP RWY 02 (Tabular Description)	AD 2 SKVP - 45
IAC - ICAO - RNP RWY 20	AD 2 SKVP - 46
IAC - ICAO - RNP RWY 20 (Tabular Description)	AD 2 SKVP - 47
IAC - ICAO - VOR RWY 02	AD 2 SKVP - 49
VAC - ICAO - Visual Departures, arrivals JESU1A JESU1B ROBL1A ROBL1B CORA1A CORA1B RWY 02 20	AD 2 SKVP - 51
Visibility Chart - ICAO	AD 2 SKVP - 56

PLANO DE AERÓDROMO
OACI

SKVP-VALLEDUPAR
ALFONSO LÓPEZ PUMAREJO
COLOMBIA

RWY	DIRECCIÓN MAG	THR	ELEVACIÓN	RESISTENCIA	TWR: 118.0 Mhz	PISTA	TORA	ASDA	TODA	LDA
02	017	10°25'32.67"N 73°15'03.78"W	136.24mts / 446fts	68/F/B/X/T	DIMENSIÓN DE PISTA: 2100mts X 35mts	02	2100mts	2100mts	2100mts	2100mts
ARP		10°26'06.47"N 73°14'57.83"W	148mts / 485fts							
20	197	10°26'40.10"N 73°14'51.90"W	147.28mts / 483fts			20	2100mts	2100mts	2100mts	2100mts



COORDENADAS WPT PROCEDIMIENTOS PBN

<i>WPT</i>	<i>Latitude/Longitude (WGS84)</i> <i>(Minimum resolution - DD MM SS.SS)</i>	
<i>RWY02</i>	N 10 25 32.67	W073 15 03.78
<i>RWY20</i>	N 10 26 40.10	W073 14 51.90
<i>ARVIT</i>	N10 20 37.22	W073 15 55.84
<i>ASAXO</i>	N10 09 59.43	W073 22 55.38
<i>EDVAR</i>	N10 05 50.00	W074 00 48.00
<i>ERVOX</i>	N10 16 59.37	W073 23 58.05
<i>ETEGU</i>	N10 10 38.61	W073 20 33.77
<i>IRONU</i>	N11 13 43.00	W073 00 16.00
<i>MULTU</i>	N10 13 32.87	W073 35 20.74
<i>PUKVU</i>	N10 37 30.15	W073 05 12.64
<i>SEKBI</i>	N10 13 28.45	W073 11 24.69
<i>UBLOR</i>	N10 16 05.12	W073 18 02.17
<i>UGOSA</i>	N09 44 16.00	W073 35 26.00
<i>UMPUR</i>	N10 33 30.00	W074 01 43.00
<i>BUXEG</i>	N11 13 50.00	W072 29 33.00
<i>VOVNI</i>	N10 31 45.47	W073 07 13.68
<i>VP401</i>	N10 36 34.93	W073 06 07.90
<i>VP402</i>	N10 42 14.41	W073 10 09.04
<i>VP403</i>	N10 39 31.46	W073 11 08.65
<i>VP404</i>	N10 36 34.34	W073 12 13.46
<i>VP405</i>	N10 34 32.89	W073 12 57.89
<i>VP406</i>	N10 31 50.95	W073 13 57.12
<i>VP407</i>	N10 23 41.96	W073 15 23.28
<i>VP408</i>	N10 38 30.52	W073 11 30.97
<i>VP801</i>	N10 52 35.75	W073 06 41.49
<i>VP802</i>	N10 47 48.74	W073 08 08.80
<i>VP803</i>	N10 08 02.30	W073 17 20.96
<i>VP804</i>	N10 24 44.24	W073 11 13.73
<i>VP805</i>	N10 27 11.08	W073 20 13.84
<i>VP806</i>	N10 51 34.34	W072 58 11.08
<i>VP901</i>	N10 28 14.83	W073 14 35.21
<i>VP902</i>	N10 31 49.63	W073 10 57.71

[illegible]



VALLEDUPAR / ALFONSO LOPEZ
SKVP/ SID RWY 02

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB / FO	RUMBO M° (T°)	DISTANCIA ENTRE PUNTOS (NM)	DIRECCIÓN DEL VIRAJE	ALTITUD 1	ALTITUD 2	LÍMITE DE VELOCIDAD (KT)	PDG
SEKBI 2A									
CF	VP901	FO	019°(09.89°)	X	X	1200+		160	7.30%
TF	VP905	FB	112°(102.73°)	5.9	X	4200+		160	7.30%
TF	VP906	FB	199°(189.89°)	8	X	7000+		X	7.30%
TF	SEKBI	FB	202°(192.85°)	6	X	8000+		X	X
TRANSICION EDVAR									
IF	SEKBI	FB	X	X	X	8000+		X	X
TF	VP909	FB	262°(252.98)	33	X	9000+		X	X
TF	EDVAR	FB	285°(276.52°)	17	X	10000+		X	X
TRANSICION UGOSA									
IF	SEKBI	FB	X	X	X	8000+		X	X
TF	VP907	FB	202°(192.86°)	13	X	X		X	X
TF	UGOSA	FB	241°(232.00°)	26	X	9000+		X	X
TRANSICION UMPUR									
IF	SEKBI	FB	X	X	X	8000+		X	X
TF	MULTU	FB	279°(270.14°)	24	X	11000+		X	X
TF	UMPUR	FB	316°(307.35°)	33	X	12000+		X	X
PUKVU 2A									
CF	VP901	FO	019°(09.89°)	X	X	1200+		160	7.30%
TF	VP902	FB	054°(045.07°)	5	X	3400+		X	7.30%
TF	PUKVU	FB	054°(045.08°)	8	X	7000+		X	7.30%
TRANSICION IRONU									
IF	PUKVU	FB	X	X	X	7000+		X	X
TF	VP904	FB	024°(015.07°)	27	X	9000+		X	X
TF	IRONU	FB	356°(347.09°)	10	X	9000+		X	X
TRANSICION BUXEG									
IF	PUKVU	FB	X	X	X	7000+		X	X
TF	BUXEG	FB	053°(044.09°)	50	X	9000+		X	X

NOTA: * PARA COORDENADAS DE WPT, VER CUADRO COORDENADAS PROCEDIMIENTOS PBN SKVP.

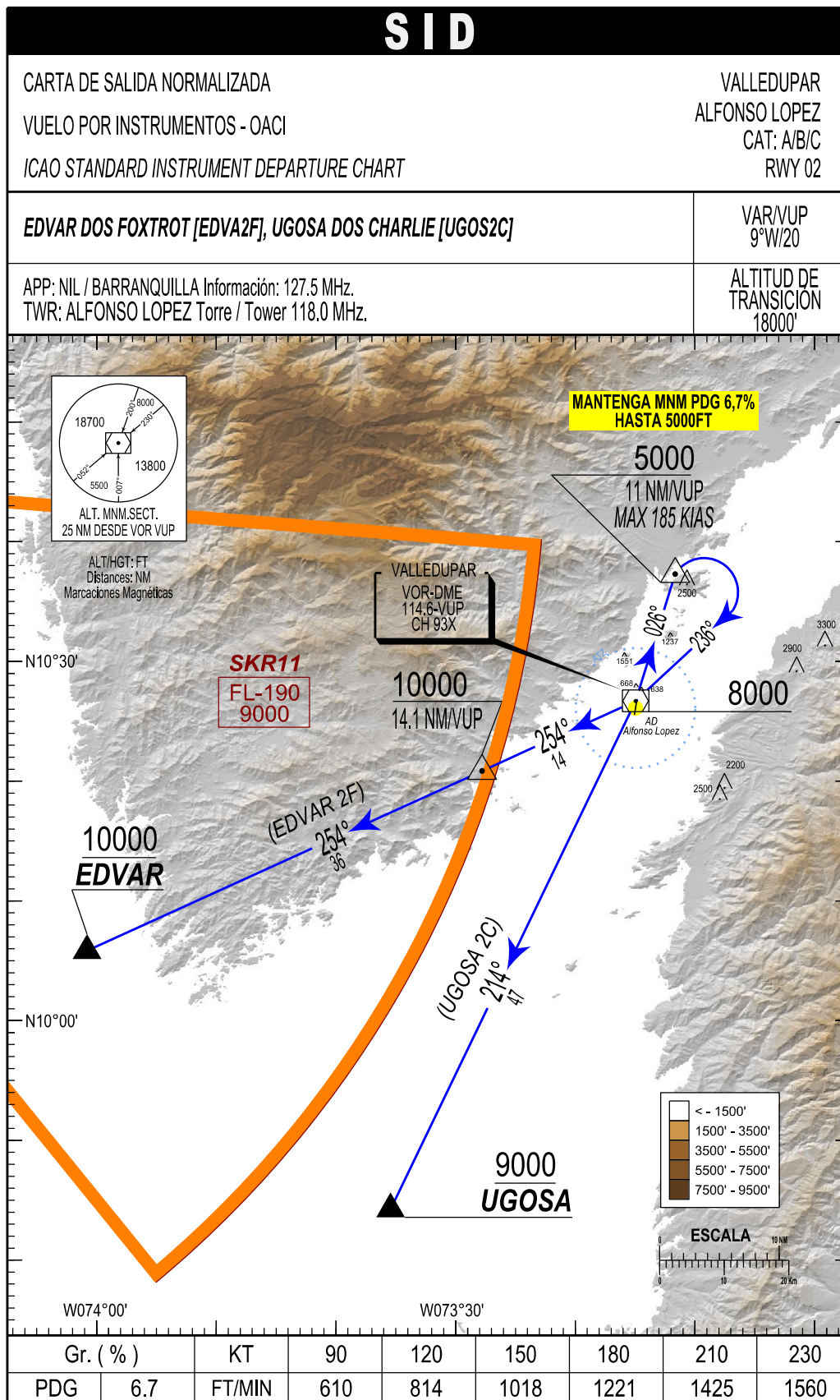


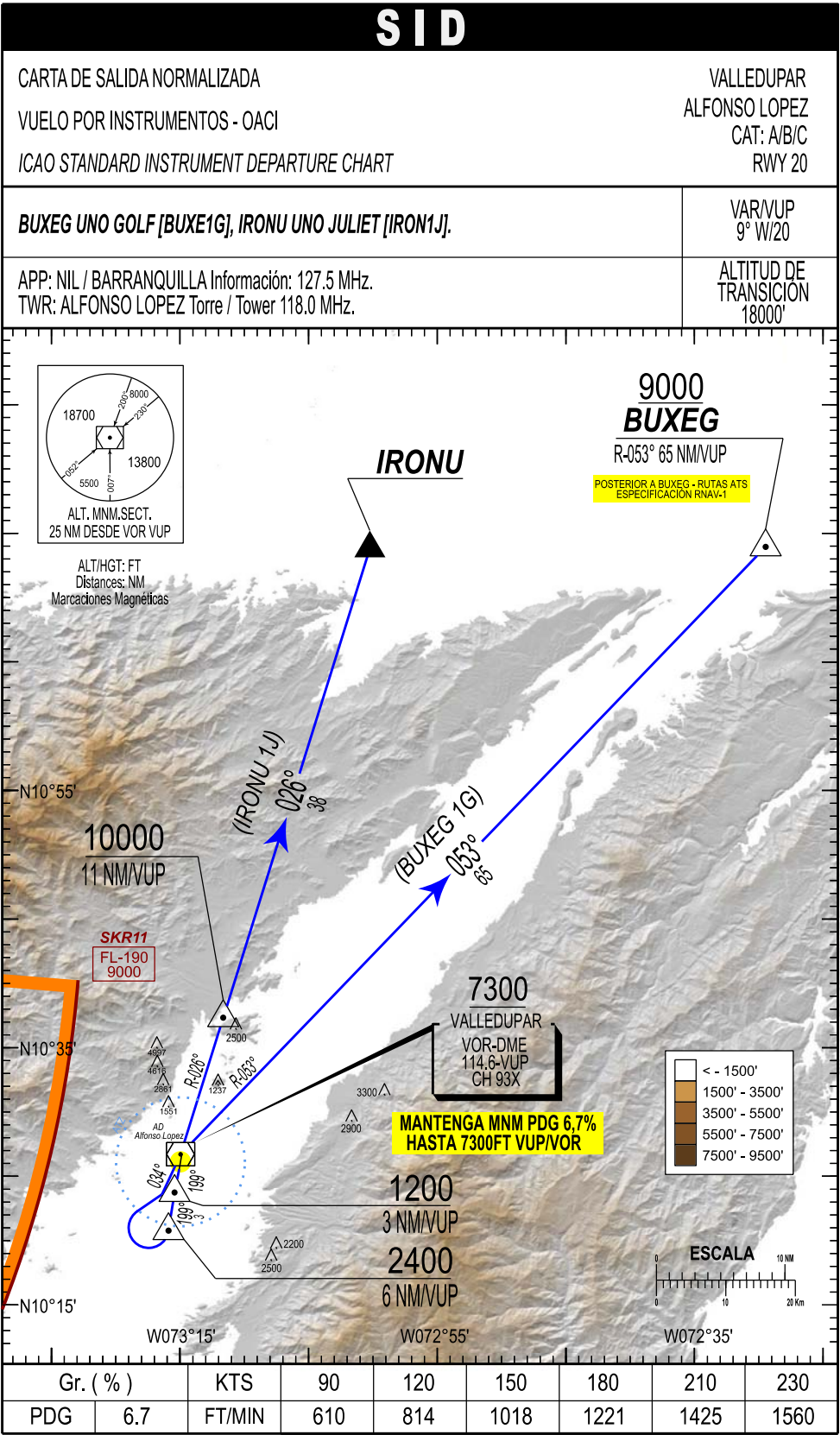
VALLEDUPAR / ALFONSO LOPEZ
SKVP/ SID RWY 20

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB / FO	RUMBO M° (T°)	DISTANCIA ENTRE PUNTOS (NM)	DIRECCIÓN DEL VIRAJE	ALTITUD 1	ALTITUD 2	LÍMITE DE VELOCIDAD (KT)	PDG
SID ASAXO 2A									
CF	VP911	FO	199°(189.90°)	X	X	1100+		160	4,20%
TF	ARVIT	FB	199°(189.90°)	2,3	X	1700+		X	4,20%
TF	UBLOR	FB	213°(204.69°)	4,97	X	2900+		X	4,20%
TF	ASAXO	FB	227°(218.47°)	7,75	X	5000+		X	4,20%
TRANSICION UGOSA									
IF	ASAXO	FB	X	X	X	5000+		X	X
TF	VP914	FB	214°(205.74°)	14	X	8000+		X	X
TF	UGOSA	FB	214°(205.72°)	14	X	9000+		X	X
TRANSICION EDVAR									
IF	ASAXO	FB	X	X	X	5000+		X	X
TF	VP909	FB	262°(253.0°)	21	X	9000+		X	X
TF	EDVAR	FB	285°(276.52°)	17	X	10000+		X	X
SID PUKVU 2B									
CF	VP911	FO	199°(189.90°)	X		1100+		160	4,20%
TF	VP912	FB	109°(100.45°)	8	X	3300+		160	4,20%
TF	VP913	FB	019°(009.90°)	8	X	X		X	4,20%
TF	PUKVU	FB	012°(002.93°)	8	X	7000+		X	4,20%
TRANSICION IRONU									
IF	PUKVU	FB	X	X	X	7000+		X	X
TF	VP904	FB	024°(015.07°)	27	X	9000+		X	X
TF	IRONU	FB	356°(347.09°)	10	X	9000+		X	X
TRANSICION BUXEG									
IF	PUKVU	FB	X	X	X	7000+		X	X
TF	BUXEG	FB	054°(044.18°)	50	X	9000+		X	X

NOTA: * PARA COORDENADAS DE WPT, VER CUADRO COORDENADAS PROCEDIMIENTOS PBN SKVP.







CARTA DE SALIDA NORMALIZADA
VUELO POR INSTRUMENTOS - OACI
ICAO STANDARD INSTRUMENT DEPARTURE CHART

VALLEDUPAR
ALFONSO LOPEZ
CAT: A/B/C
RWY 20

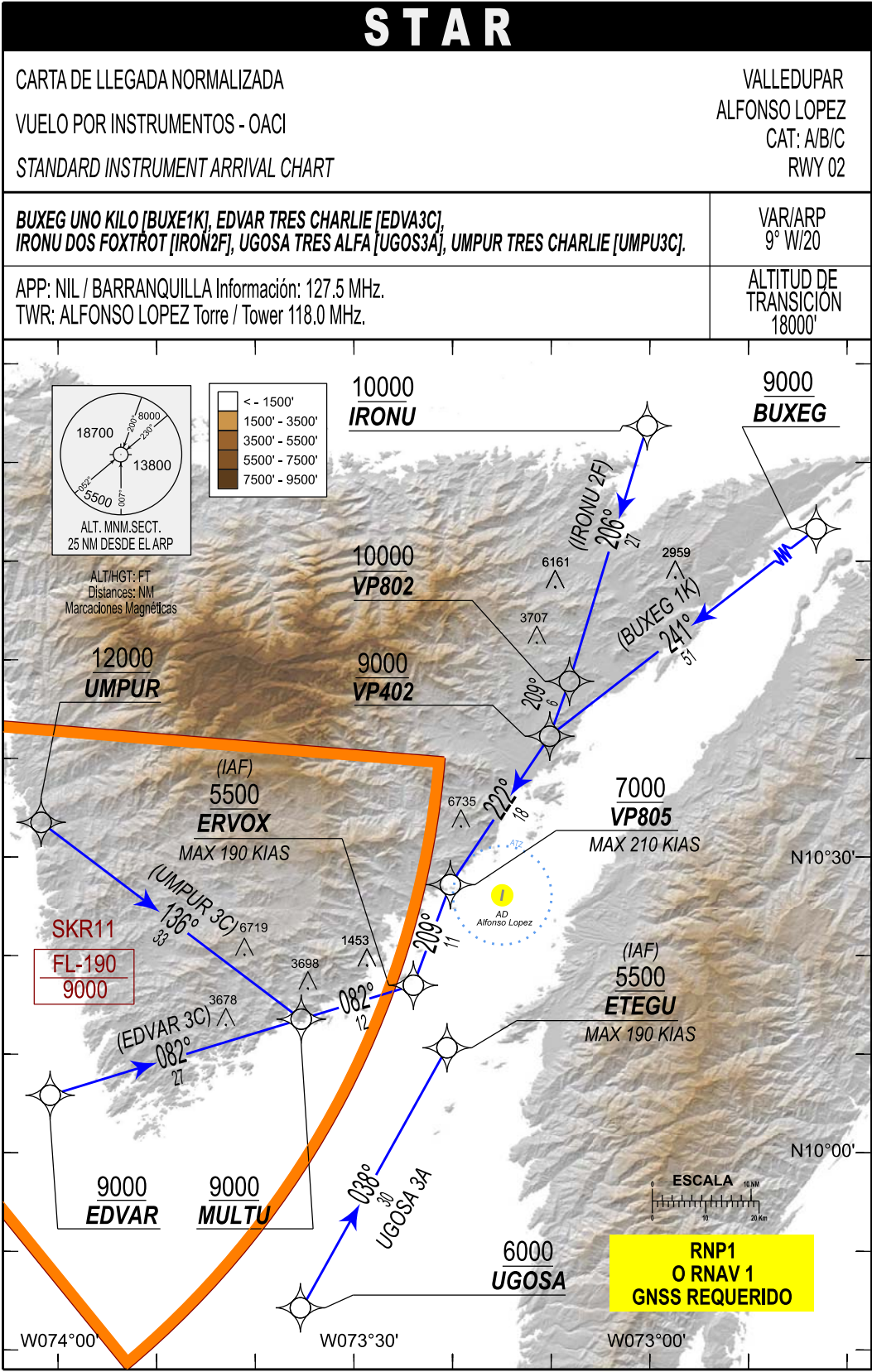
EDVAR DOS GOLF [EDVA2G], UGOSA UNO DELTA [UGOS1D]

VAR/VUP
9°W/20

APP: NIL / BARRANQUILLA Información: 127.5 MHz.
TWR: ALFONSO LOPEZ Torre / Tower 118.0 MHz.

ALTITUD DE
TRANSICION
18000'

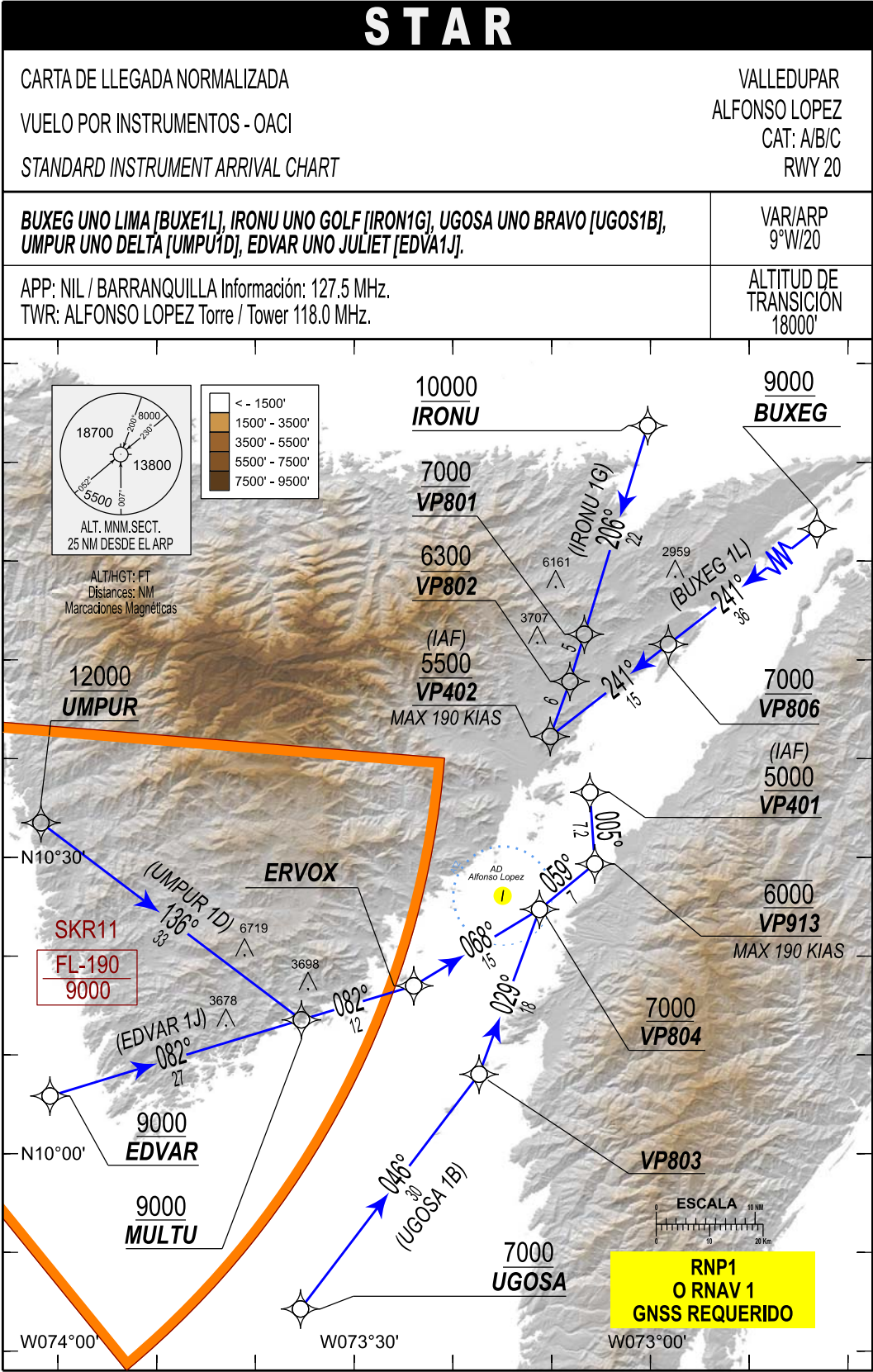




VALLEDUPAR / ALFONSO LOPEZ
SKVP/ STAR RWY 02

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB / FO	RUMBO M° (T°)	DISTANCIA ENTRE PUNTOS (NM)	DIRECCIÓN DEL VIRAJE	ALTITUD 1	ALTITUD 2	LÍMITE DE VELOCIDAD (KT)
UMPUR 3C								
IF	UMPUR	FB	X	X	X	12000+	X	X
TF	MULTU	FB	136°(127.1°)	33	X	9000+	X	X
TF	ERVOX (IAF)	FB	082°(073.1°)	12	X	5500+	X	190
EDVAR 3C								
IF	EDVAR	FB	X	X	X	9000+	X	X
TF	MULTU	FB	082°(073.1°)	27	X	9000+	X	X
TF	ERVOX (IAF)	FB	082°(073.1°)	12	X	5500+	X	190
UGOSA 3A								
IF	UGOSA	FB	X	X	X	6000+	X	X
TF	ETEGU (IAF)	FB	038°(029.4°)	30	X	5500+	X	190
BUXEG 1K								
IF	BUXEG	FB	X	X	X	9000 +	X	X
TF	VP402	FB	241°(231.72°)	51	X	9000 +	X	X
TF	VP805	FB	222°(213.51°)	18	X	7000 +	X	210
TF	ERVOX (IAF)	FB	209°(199.94°)	11	X	5500+	X	190
IRONU 2F								
IF	IRONU	FB	X	X	X	10000+	X	X
TF	VP802	FB	206°(196.73°)	27	X	10000+	X	X
TF	VP402	FB	209°(199.78°)	6	X	9000 +	X	X
TF	VP805	FB	222°(213.51°)	18	X	7000 +	X	210
TF	ERVOX (IAF)	FB	209°(199.94°)	11	X	5500+	X	190

NOTA: * PARA COORDENADAS DE WPT, VER CUADRO COORDENADAS PROCEDIMIENTOS PBN SKVP.



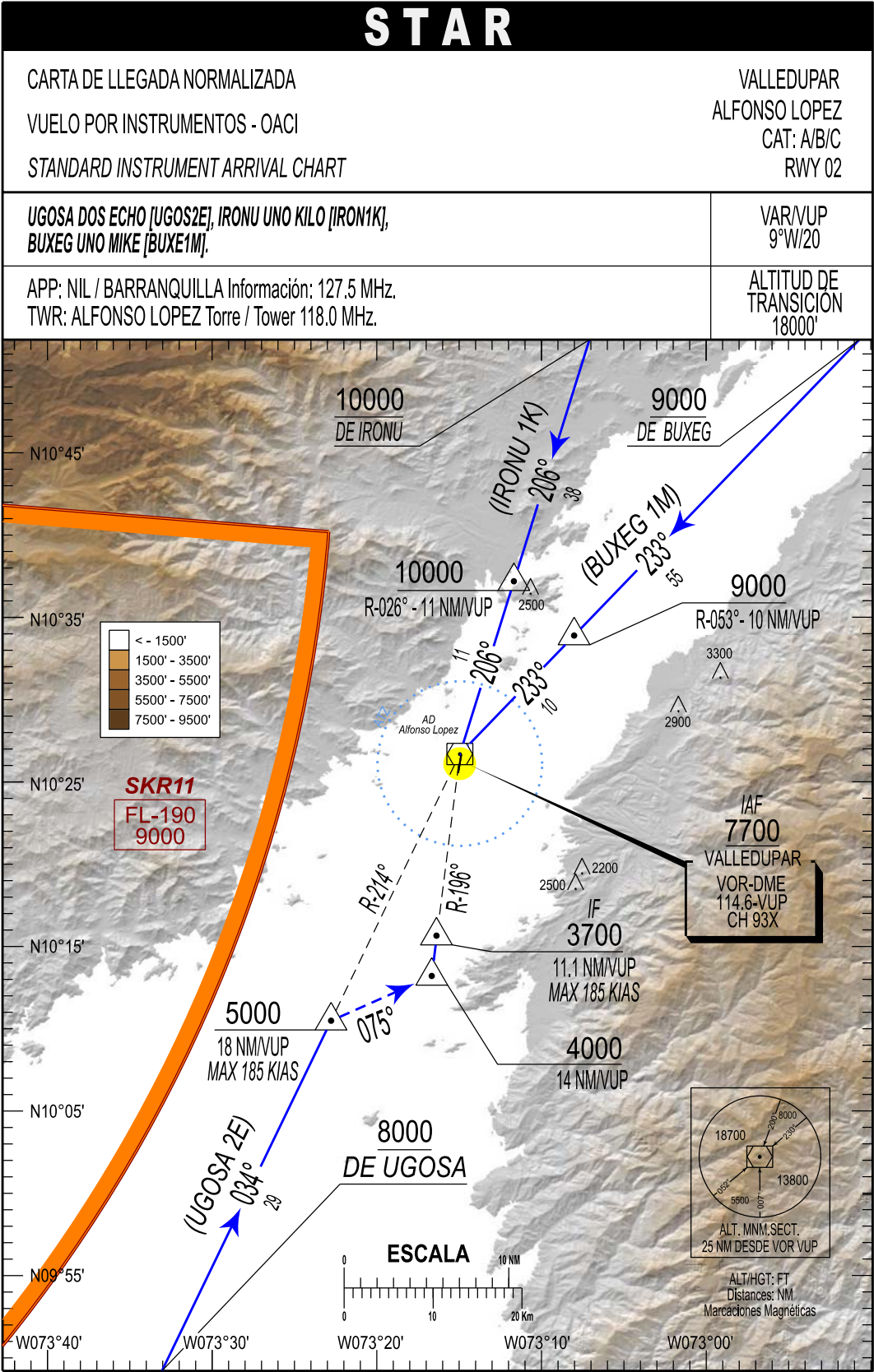
VALLEDUPAR / ALFONSO LOPEZ

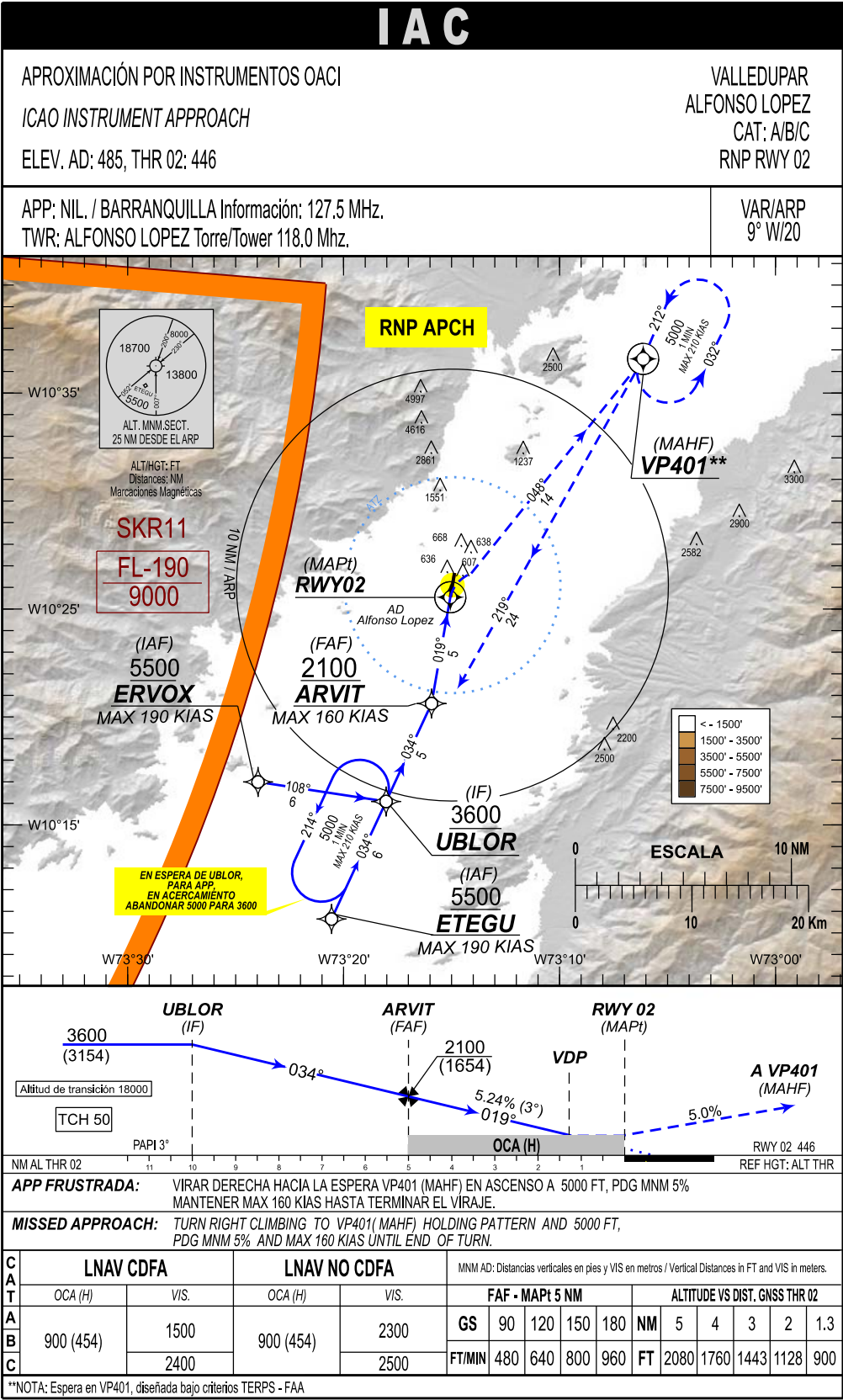
SKVP / STAR RWY 20

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB / FO	RUMBO M° (T°)	DISTANCIA ENTRE PUNTOS (NM)	DIRECCIÓN DEL VIRAJE	ALTITUD 1	ALTITUD 2	LÍMITE DE VELOCIDAD (KT)
BUXEG 1L								
IF	BUXEG	FB	X	X	X	9000+	X	X
TF	VP806	FB	241°(231.75°)	36	X	7000 +	X	X
TF	VP402 (IAF)	FB	241°(231.72°)	15	X	5500+	X	190
IRONU 1G								
IF	IRONU	FB	X	X	X	10000+	X	X
TF	VP801	FB	206°(196.71°)	22	X	7000+	X	X
TF	VP802	FB	206°(196.73°)	5	X	6300+	X	X
TF	VP402 (IAF)	FB	208°(199.57°)	6	X	5500+	X	190
UGOSA 1B								
IF	UGOSA	FB	X	X	X	7000+	X	X
TF	VP803	FB	046°(037.05°)	30	X	X	X	X
TF	VP804	FB	029°(019.96°)	18	X	7000+	X	X
TF	VP913	FB	059°(050.28°)	7	X	6000 AT	X	190
TF	VP401 (IAF)	FB	005°(356.10°)	7.2	X	5000+	X	X
UMPUR 1D								
IF	UMPUR	FB	X	X	X	12000+	X	X
TF	MULTU	FB	136°(127.1°)	33	X	9000+	X	X
TF	ERVOX	FB	082°(073.1°)	12	X	X	X	X
TF	VP804	FB	068°(058.69°)	15	X	7000+	X	X
TF	VP913	FB	059°(050.28°)	7	X	6000 AT	X	190
TF	VP401 (IAF)	FB	005°(356.10°)	7.2	X	5000+	X	X
EDVAR 1J								
IF	EDVAR	FB	X	X	X	9000+	X	X
TF	MULTU	FB	082°(073.1°)	27	X	9000+	X	X
TF	ERVOX	FB	082°(073.1°)	12	X	X	X	X
TF	VP804	FB	068°(058.69°)	15	X	7000+	X	X
TF	VP913	FB	059°(050.28°)	7	X	6000 AT	X	190
TF	VP401 (IAF)	FB	005°(356.10°)	7.2	X	5000+	X	X

NOTA: * PARA COORDENADAS DE WPT, VER CUADRO COORDENADAS PROCEDIMIENTOS PBN SKVP.





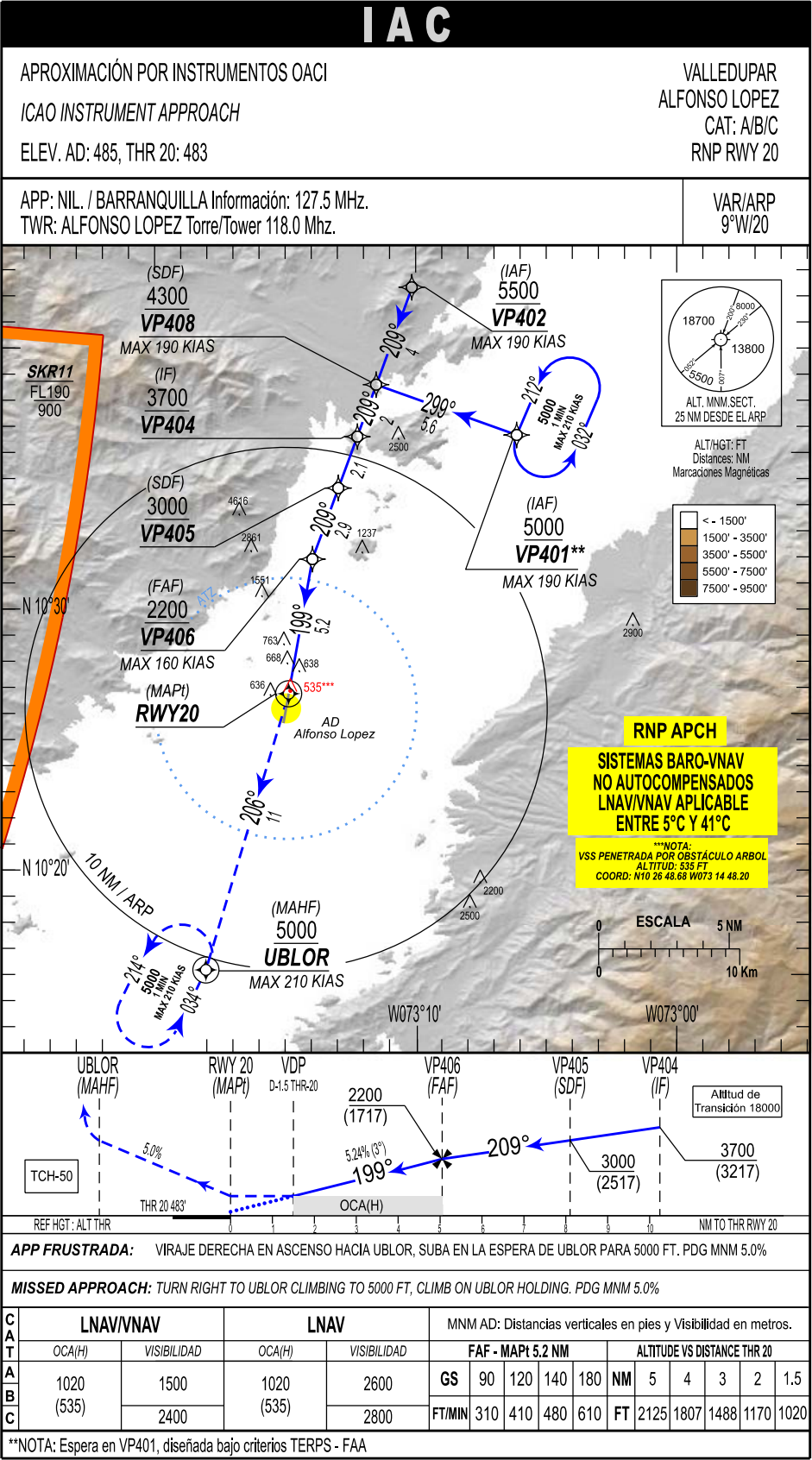


VALLEDUPAR / ALFONSO LOPEZ
SKVP/ IAC RNP RWY 02

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB FO	RUMBO M°(T°)	DISTANCIA ENTRE PUNTOS (NM)	DIRECCION DEL VIRAJE	ALTITUD +/-AT/-	LIMITE DE VELOCIDAD (Kts)	VPA
BARRA EN T TRAMO LATERAL IZQUIERDO								
IF	ERVOX (IAF L)	FB	X	X	X	5500+	190	X
TF	UBLOR (IF)	FB	108° (098.6°)	6	X	3600+	X	X
TF	ARVIT (FAF)	FB	034° (024.9°)	5	X	2100+	160	-5.24% (-3°)
TF	RWY02 (MAPt)	FO	019° (010.0°)	5	X	500+	160	-5.24% (-3°)
TF	VP401 (MAHF)	FO	048° (038.7°)	14	X	5000+	X	5.0%
BARRA T TRAMO CENTRAL								
IF	ETEGU (IAF C)	FB	X	X	X	5500+	190	X
TF	UBLOR (IF)	FB	034° (024.9°)	6	X	3600+	X	X
TF	ARVIT (FAF)	FB	034° (024.9°)	5	X	2100+	160	-5.24% (-3°)
TF	RWY 02 (MAPt)	FO	019° (010.0°)	5	X	500+	160	-5.24% (-3°)
TF	VP401 (MAHF)	FO	048° (038.7°)	14	X	5000+	X	5.0%

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB FO	RUMBO ALEJAMIENTO M°(T°)	RUMBO ACERCAMIENTO M°(T°)	DIRECCION DEL VIRAJE	ALTITUD	LIMITE DE VELOCIDAD (Kts)	OUTBOUND LEG
HM	UBLOR (IF)	FO	214° (204.60°)	034° (024.90°)	L	5000/14000	210	1MIN
HM	VP401(MAHF)	FO	032° (023.17°)	212° (203.17°)	L	5000/8000	210	1MIN

NOTA: * PARA COORDENADAS DE WPT, VER CARTA COORDENADAS PROCEDIMIENTOS PBN SKVP



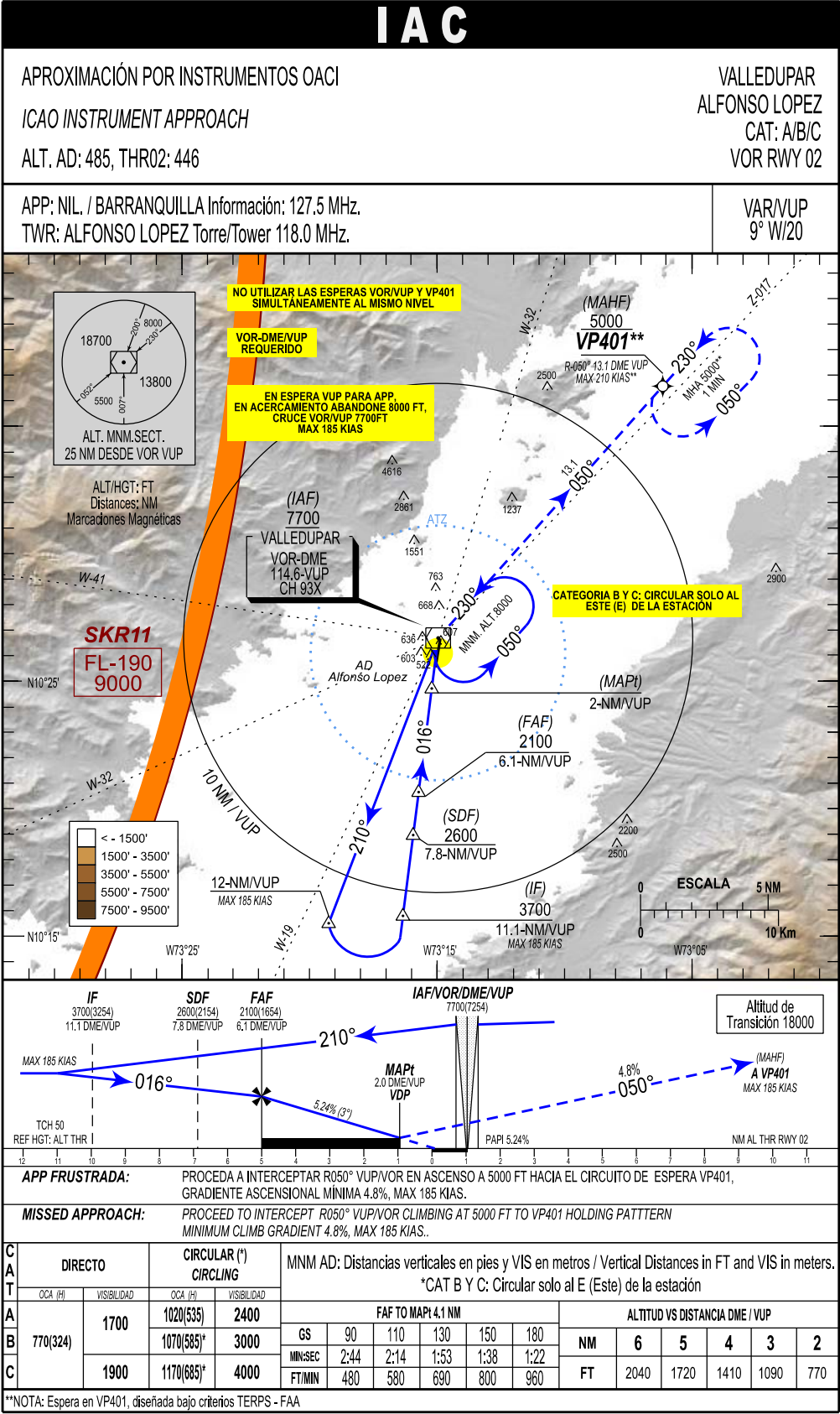
VALLEDUPAR / ALFONSO LOPEZ

SKVP/ IAC RNP RWY 20

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB FO	RUMBO M°(T°)	DISTANCIA ENTRE PUNTOS (NM)	DIRECCION DEL VIRAJE	ALTITUD	LIMITE DE VELOC. (Kts)	VPA
BARRA EN Y TRAMO LATERAL IZQUIERDO								
IF	VP401 (IAF)	FB	X	X	X	5000+	190	X
TF	VP408(SDF)	FB	299°(289.89°)	5.64	X	4300+	190	X
TF	VP404 (IF)	FB	209°(199.89°)	2.05	X	3700+	X	X
TF	VP405 (SDF)	FB	209°(199.90°)	2.1	X	3000+	X	X
TF	VP406 (FAF)	FB	209°(199.89°)	2.9	X	2200+	160	X
TF	RWY20(MAPT)	FO	199°(189.89°)	5.2	X	540+	X	-5.24% (-3°)
TF	UBLOR (MAHF)	FO	206°(196.68°)	11	X	5000+	210	5.0%
BARRA EN Y TRAMO CENTRAL								
IF	VP402 (IAF)	FB	X	X	X	5500+	190	X
TF	VP408(SDF)	FB	209°(199.90°)	3.95	X	4300+	190	X
TF	VP404 (IF)	FB	209°(199.89°)	2.05	X	3700+	X	X
TF	VP405 (SDF)	FB	209°(199.90°)	2.1	X	3000+	X	X
TF	VP406 (FAF)	FB	209°(199.89°)	2.9	X	2200+	160	X
TF	RWY20(MAPT)	FO	199°(189.89°)	5.2	X	540+	X	-5.24% (-3°)
TF	UBLOR (MAHF)	FO	206°(196.68°)	11	X	5000+	210	5.0%

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB FO	RUMBO ALEJAMIENTO M°(T°)	RUMBO ACERCAMIENTO M°(T°)	DIRECCION DEL VIRAJE	ALTITUD	LIMITE DE VELOCIDAD (Kts)	OUTBOUND LEG
HM	VP401(IAF)	FO	032° (023.17°)	212° (203.17°)	L	5000/8000	210	1MIN
HM	UBLOR (MAHF)	FO	214° (204.60°)	034° (024.90°)	L	5000/14000	210	1MIN

NOTA: * PARA COORDENADAS DE WPT, VER CARTA COORDENADAS PROCEDIMIENTOS PBN SKVP



RUTAS VFR DE LLEGADA Y SALIDA AEROPUERTO ALFONSO LOPEZ / VALLEDUPAR / COLOMBIA

CARTA VISUAL OACI

BARRANQUILLA / INFORMACIÓN	127.5MHz
BARRANQUILLA / APP NORTE	119.1MHz
BARRANQUILLA / APP SUR	119.75 MHz
ALFONSO LOPEZ/TWR	118.0MHz

JESUS UNO ALFA [JESU1A] - JESUS UNO BRAVO [JESU1B]
ROBLES UNO ALFA [ROBL1A] - ROBLES UNO BRAVO [ROBL1B]
CORAZONES UNO ALFA [CORA1A]
CORAZONES UNO BRAVO [CORA1B]

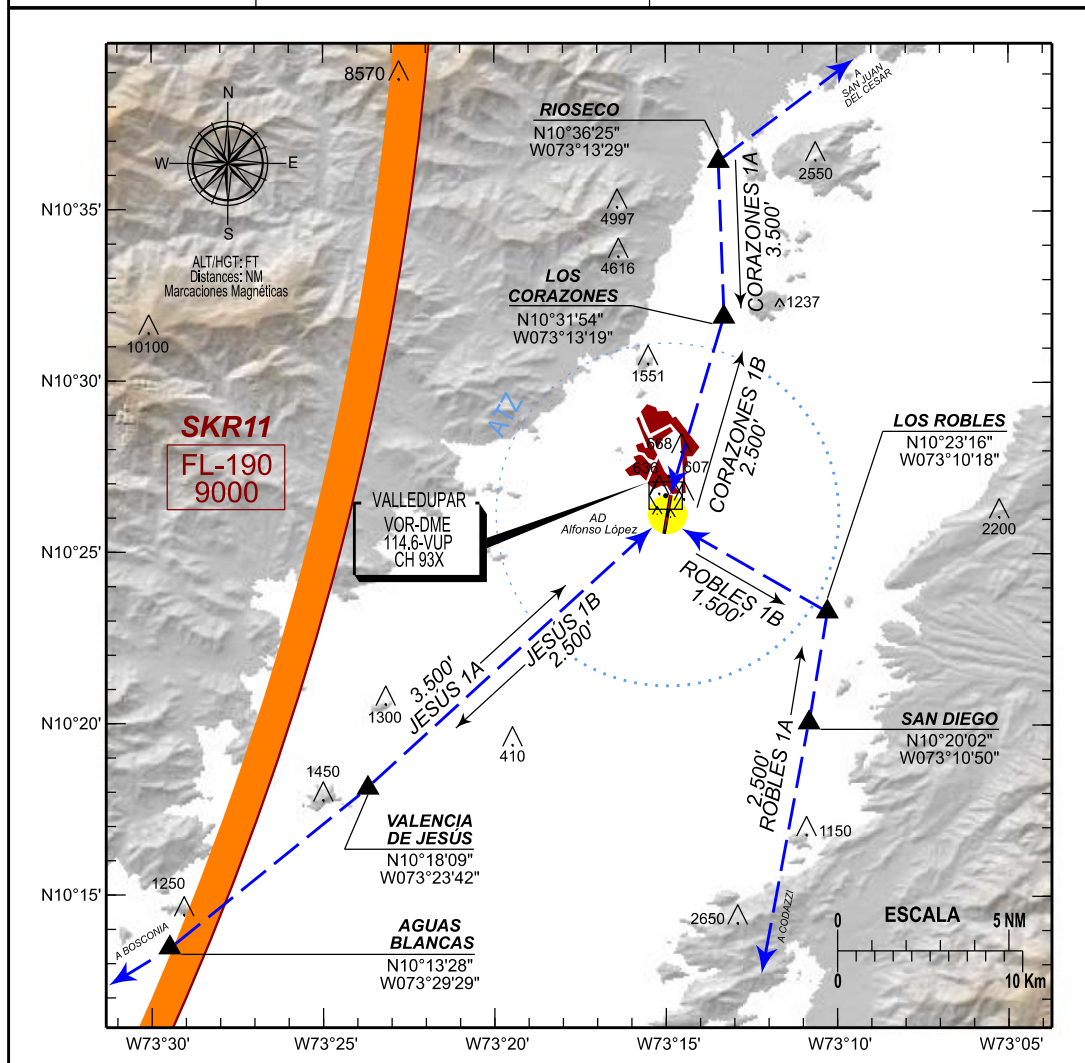
ELEVACIÓN (FT)

ELEVACIÓN AD
485 FT

CONVENCIONES

- **PISTAS**
 **ELEVACIÓN MÁXIMA**
 **PUNTOS DE NOTIFICACIÓN**

- < - 1500'
- 1500' - 3500'
- 3500' - 5500'
- 5500' - 7500'
- 7500' - 9500'



**RUTAS NORMALIZADAS
VFR DE LLEGADA Y SALIDA**

Descripción general de los puntos de notificación implementados en las rutas normalizadas de llegada y salida para el aeropuerto Alfonso López Pumarejo de Valledupar:

- Los Corazones:** Población
- Rioseco:** Población
- Los Robles:** Población
- San Diego:** Población
- Aguas Blancas:** Población
- Valencia de Jesús:** Población

CONDICIONES DEL USO DEL GNSS

VUELOS VFR

El receptor GNSS puede ser utilizado solo como apoyo a la navegación que se realice según las reglas de vuelo visual (VFR), en virtud a que el piloto tiene en todo momento la responsabilidad de desarrollar la navegación manteniendo referencia visual constante con la superficie terrestre, conforme lo estipula la reglamentación aeronáutica vigente.

RUTAS NORMALIZADAS VFR DE LLEGADA

Las aeronaves en plan de vuelo VFR cuyo destino sea el Aeropuerto Alfonso López Pumarejo de Valledupar, deberán proceder de acuerdo con las siguientes rutas normalizadas VFR de llegada:

**RUTA NORMALIZADA VFR DE LLEGADA
CORAZONES 1A**

Proceder con referencia a las siguientes poblaciones con las altitudes descritas a continuación:

Punto de referencia / To be translated	Altitud / To be translated	Ubicación / To be translated
RIOSECO	3.500'	N10°36'25" W073°13'29"
LOS CORAZONES	3.500'	N10°31'54" W073°13'19"

NOTA: El punto de transferencia entre Barranquilla Información (127,5 Mhz) y Alfonso López Pumarejo torre (118,0 Mhz) será en "LOS CORAZONES".

**RUTA NORMALIZADA VFR DE LLEGADA
ROBLES 1A**

Proceder con referencia a las siguientes poblaciones con las altitudes descritas a continuación:

Punto de referencia / To be translated	Altitud / To be translated	Ubicación / To be translated
SAN DIEGO	2.500'	N10°20'02" W073°10'50"
LOS ROBLES	2.500'	N10°23'16" W073°

NOTA 1: El punto de transferencia entre Barranquilla Información (127,5 Mhz) y Alfonso López Pumarejo torre (118,0 Mhz) será en "SAN DIEGO"

**RUTA NORMALIZADA VFR DE LLEGADA
JESUS 1A**

To be translated

To be translated

- Los Corazones:** To be translated
- Rioseco:** To be translated
- Los Robles:** To be translated
- San Diego:** To be translated
- Aguas Blancas:** To be translated
- Valencia de Jesús:** To be translated

To be translated

To be translated

To be translated

To be translated

To be translated

To be translated

To be translated

To be translated

To be translated

To be translated

To be translated

To be translated

Proceder con referencia a las siguientes poblaciones con las altitudes descritas a continuación:

To be translated

Punto de referencia / To be translated	Altitud / To be translated	Ubicación / To be translated
AGUAS BLANCAS	3.500'	N10°13'28" W073°29'29"
VALENCIA DE JESÚS	3.500'	N10°18'09" W073°23'42"

NOTA 1: El punto de transferencia entre Barranquilla Información (127,5 Mhz) y Alfonso López Pumarejo torre (118,0 Mhz) será en "VALENCIA DE JESÚS".

To be translated

RUTAS NORMALIZADAS VFR DE SALIDA

To be translated

**RUTA NORMALIZADA VFR DE SALIDA
CORAZONES 1B**

To be translated

Las aeronaves despegando del Aeropuerto Alfonso López Pumarejo de Valledupar hacia el sector "NE" deberán proceder con referencia a las poblaciones y altitudes descritas a continuación:

To be translated

Punto de referencia / To be translated	Altitud / To be translated	Ubicación / To be translated
LOS CORAZONES	2.500'	N10°31'54" W073°13'19"
RIOSECO	2.500'	N10°36'25" W073°13'29"

NOTA: El punto de transferencia entre Alfonso López Pumarejo torre (118,0 Mhz) y Barranquilla Información (127,5 Mhz) será en "LOS CORAZONES".

To be translated

**RUTA NORMALIZADA VFR DE SALIDA
ROBLES 1B**

To be translated

Las aeronaves despegando del aeropuerto Alfonso López Pumarejo de Valledupar hacia el sector "SE" deberán proceder con referencia a las poblaciones y altitudes descritas a continuación:

To be translated

Punto de referencia / To be translated	Altitud / To be translated	Ubicación / To be translated
LOS ROBLES	1.500'	N10°23'16" W073°10'18"
SAN DIEGO	1.500'	N10°20'02" W073°10'50"

NOTA: El punto de transferencia entre Alfonso López Pumarejo torre (118,0 Mhz) y Barranquilla Información (127,5 Mhz) será en "SAN DIEGO".

To be translated

**RUTA NORMALIZADA VFR DE SALIDA JESUS
1B**

To be translated

Las aeronaves despegando del Aeropuerto Alfonso López Pumarejo de Valledupar hacia el sector "SW" deberán proceder con referencia a las poblaciones y altitudes descritas a continuación:

To be translated

Punto de referencia / To be translated	Altitud / To be translated	Ubicación / To be translated
VALENCIA DE JESÚS	2.500'	N10°18'09" W073°23'42"
AGUAS BLANCAS	Autorización del ATC	N10°13'28" W073°29'29"

To be translated

NOTA: El punto de transferencia entre Alfonso López Pumarejo torre (118,0 Mhz) y Barranquilla Información (127,5 Mhz) será en “VALENCIA DE JESÚS”.

